

Call for Papers

Internationale Konferenz: Künstliche Intelligenz in der DaF-Lehre und Übersetzung

14. November 2025 | Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie (UKEN) und Online

Der Einsatz Künstlicher Intelligenz (KI) verändert die Sprachvermittlung und Übersetzungswissenschaft grundlegend. KI-gestütztes Lehren und Lernen, automatisierte Übersetzungsdienste und adaptive Formate eröffnen neue Potenziale für die Hochschullehre – werfen zugleich aber ethische, technische und didaktische Fragen auf.

Die geplante eintägige Konferenz bringt Lehrende, Forschende, Studierende und Bildungsexpert:innen zusammen, um über Chancen und Herausforderungen des KI-Einsatzes in der Sprachvermittlung und Übersetzung (DaF/DaZ/Germanistik) zu diskutieren. Ziel ist es, aktuelle Entwicklungen und Technologien vorzustellen, konkrete Anwendungsszenarien zu reflektieren und Anwendungsbeispiele aus Lehre und Forschung auszutauschen.

Das Potenzial generativer Künstlicher Intelligenz für personalisierte Lernprozesse, anpassungsfähige Lehr- und Lernkonzepte sowie automatisierte Übersetzungen soll aufgezeigt werden. Gleichzeitig gilt es, die Grenzen und weißen Flecken der Technologie kritisch zu hinterfragen: Was kann KI (noch) nicht leisten? Wo besteht ethischer, methodischer, technischer oder sprachlicher Klärungsbedarf? Und wie lässt sich der Einsatz von KI in der Sprach- und Übersetzungsdidaktik verantwortungsvoll und lernförderlich gestalten?

Themenschwerpunkte (u. a.):

- KI-gestützte Tools und Plattformen und Einsatz in der DaF-Lehre
- Übersetzen mit KI: Chancen und Grenzen
- Ethische und didaktische Implikationen
- Anwendungsbeispiele aus der Hochschullehre und Sprachvermittlung, insb. DaF/Z, Germanistik
- AI-Literacy und Fortbildungskonzepte für Lehrkräfte
- Sprache, KI und Kultur

Formate:

- Vorträge (20 Minuten + 10 Minuten Diskussion)
 - Workshops
- Posterpräsentationen (auch online möglich)

Bitte senden Sie Ihr Abstract (max. 350 Wörter inkl. Titel, Beitragstyp und kurzer Bio) **bis 15.09.2025** an:

justyna.sekula@uken.krakow.pl

Konferenzsprachen: Deutsch und Polnisch

Tagungsort: Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie (UKEN), Aula

Teilnahmegebühr: 400 PLN (Präsenz) / 250 PLN (Online)

Ein peer-reviewter Tagungsband ist geplant. Jeder angenommene Beitrag wird **mit 75 Punkten** gemäß polnischem Bewertungssystem angerechnet.

Die Konferenz wird durch den DAAD und die UKEN Krakau gefördert.